

CITY MULTI-kontrolsystem
og Mitsubishi Mr. SLIM-aircondition anlæg

MA-fjernkontrol

PAR-41MAAB

Installationsvejledning





Til distribution til forhandlere og leverandører

Denne installationsvejledning beskriver installationen af MA-fjernkontrollen til brug med Mitsubishi bygningsairconditionssystem, CITY MULTI indendørs aircondition anlæg af direkte ekspansionstype (type "-A" og senere) og Mitsubishi Mr. SLIM kompakte aircondition anlæg. Husk at læse den enkle vejledning, installationsvejledningen og instruktionsbogen, inden installationen påbegyndes. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre beskadigelse af udstyret. Se installationsvejledningen for at få oplysninger om, hvordan airconditionenhederne tilsluttes og installeres.

1 Sikkerhedsanvisninger

- Læs følgende sikkerhedsanvisninger grundigt før installationen.
- Overhold anvisningerne nøje for at garantere sikkerheden.

 ADVARSEL	Angiver livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser.
 FORSIGTIG	Angiver fare for mindre kvæstelser eller konstruktionsskader.

- Når du har læst denne vejledning, skal den videregives til slutbrugeren for opbevaring til fremtidig brug.
- Opbevar denne vejledning til fremtidig brug, og brug den som opslagsværk efter behov. Denne vejledning skal stilles til rådighed for personer, der reparerer eller flytter kontrolenheden. Sørg for, at vejledningen videregives til eventuelle fremtidige brugere.

Alt elarbejde skal udføres af uddannet personale.

Generelle anvisninger

ADVARSEL

Enheden må ikke installeres på et sted, hvor stor mængde olie, damp, organiske opløsningsmidler eller korrosive gasser, f.eks. svovlgas er til stede, eller hvor sure/basiske opløsninger eller spray anvendes regelmæssigt. Disse stoffer kan kompromittere enhedens ydeevne eller medføre, at visse af enhedens komponenter korroderer, hvilket kan resultere i elektrisk stød, funktionsfejl, røg eller brand.

For at mindske risikoen for kortslutning, strømledsage, elektrisk stød, funktionsfejl, røg eller brand må kontrolenheden ikke vaskes med vand eller anden væske.

For at mindske risikoen for elektrisk stød, funktionsfejl, røg eller brand må kontakter/knapper ikke betjenes eller andre elektriske dele berøres med våde hænder.

For at mindske risikoen for kvæstelser eller elektrisk stød skal driften stoppes, og strømforsyningen slukkes før rengøring, vedligeholdelse eller eftersyn af kontrolenheden.

For at mindske risikoen for kvæstelser eller elektrisk stød skal driften stoppes, og kontrolenheden tildækkes, før der sprayes med et kemikalie i nærheden af kontrolenheden.

For at mindske risikoen for kvæstelser skal børn holdes på afstand ved installation, eftersyn eller reparation af enheden.

Monter alle nødvendige paneler korrekt for at holde fugt og støv ude af kontrolenheden. Ophobning af støv og vand kan medføre elektrisk stød, røg eller brand.

FORSIGTIG

For at mindske risikoen for beskadigelse af kontrolenheden må insektmiddel eller andre brændbare sprays ikke sprøjtes direkte på kontrolenheden.

For at mindske risikoen for skader på kontrolenheden skal kontakt med skarpe kanter på visse dele undgås.

For at undgå risikoen for kvæstelser skal man bære beskyttende udstyr, når man arbejder på kontrolenheden.

Henvend dig til forhandleren vedrørende korrekt bortskaffelse af kontrolenheden.

For at undgå kvæstelser fra fjernkontrollens kabinet må fjernkontrollens kabinet ikke udsættes for overdreven kraft.

For at mindske risikoen for brand eller eksplosion må brændbare materialer ikke placeres og brændbar spray ikke anvendes i nærheden af kontrolenheden.

Bemærk: Når funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage er i brug, afgiver fjernkontrollen en lydalarm på 65 dB (1 m). Intensiteten af alarmlyden skal være mindst 15 dB stærkere end baggrundslarmen, så sørg for at installere fjernkontrollen i et rum med en baggrundsstøj på 50 dB eller svagere.

Anvisninger under installation

ADVARSEL

Enheden må ikke installeres, hvor der er risiko for lækage af brændbar gas. Hvis der ophobes brændbar gas omkring enheden, kan den antændes og medføre brand eller eksplosion.

Træf passende sikkerhedsforanstaltninger mod jordskælv for at forhindre, at kontrolenheden forårsager kvæstelser.

Emballagen skal bortskaffes korrekt. Plasticposer udgør en kvælningssfare for børn.

For at forhindre kvæstelser skal kontrolenheden installeres på en jævn overflade, der er stærk nok til at bære dens vægt.

FORSIGTIG

For at mindske risikoen for kortslutning, strømledsage, elektrisk stød, funktionsfejl, røg eller brand må kontrolenheden ikke installeres på et sted, hvor den udsættes for vand, eller i omgivelser med kondens.

Kontrolenheden skal monteres af uddannet personale i henhold til instruktionerne, der er beskrevet i installationsvejledningen. Forkert installation kan resultere i elektrisk stød eller brand.

Overbelysningen skal monteres i bundbelysningen, indtil den klikker på plads.

Når panelet og overbelysningen monteres på bundbelysningen, skal du trykke, til de klikker på plads. Hvis de ikke sidder ordentligt fast, kan de falde af og medføre personskade, skade på kontrolenheden eller funktionsfejl.

Anvisninger under tilslutning

ADVARSEL

For at mindske risikoen for beskadigelse af kontrolenheden, funktionsfejl, røg eller brand må strømkablet ikke sluttes til signalklemkassen.

Fastgør kablerne ordentligt, og lad kablerne være tilstrækkeligt løse til, at de ikke belaster terminalerne. Forkert tilsluttede kabler kan knække, overophedes og medføre røg eller brand.

For at mindske risikoen for kvæstelser eller elektrisk stød skal hovedafbryderen slukkes, før der udføres elarbejde.

Alt elarbejde skal udføres af en uddannet elektriker i henhold til de lokale bestemmelser, standarder og instruktionerne, der er beskrevet i installationsvejledningen.

Der skal monteres en afbryder og en fejlstrømsafbryder på strømforsyningen for at mindske risikoen for elektrisk stød.
Der skal monteres en afbryder for hver kontrolenhed for at mindske risikoen for elektrisk stød, røgudvikling eller brand.

Brug korrekt dimensionerede afbrydere og sikringer (afbryder, lokal kontakt <kontakt + sikring>, afbryder uden sikring).

Afbryder med en brydeevne, der er større end den angivne kapacitet, kan forårsage elektrisk stød, fejl, røgudvikling eller brand.

For at mindske risikoen for strømlækage, overophedning, røg eller brand skal der bruges korrekt dimensionerede kabler med tilstrækkelig strømkapacitet.

Korrekt jordforbindelse skal monteres af en autoriseret elektriker.

Jordledningen må ikke sluttes til et gasrør, vandrør, lynafleder eller telefonledning.

Forkert jordforbindelse kan føre til elektrisk stød, røgudvikling, brand eller fejl på grund af elektrisk støjforstyrrelse.

FORSIGTIG

For at mindske risikoen for elektrisk stød, kortslutning eller funktionsfejl skal ledningsstykker og afskåret isolering holdes ude af klemkassen.

For at mindske risikoen for kortslutning, strømlækage, elektrisk stød eller funktionsfejl må kablerne ikke komme i kontakt med kontrolenhedens kanter.

Forsegl kabelindføringshuller sikkert med kit for at undgå kondens, vand og insekter i at trænge ind og forårsage elektrisk stød, fejl eller brand.

Vandindtrængen og kondens, der dannes indvendigt på enheden, kan forårsage skade på printpladen.

Anvisninger for flytning eller reparation af kontrolenheden

ADVARSEL

Kontrolenheden må kun repareres eller flyttes af uddannet personale.
Kontrolenheden må ikke adskilles eller modificeres. Forkert installation eller reparation kan medføre kvæstelser, elektrisk stød eller brand.

FORSIGTIG

For at mindske risikoen for elektrisk stød, kortslutning eller funktionsfejl skal ledningsstykker og afskåret isolering holdes ude af klemkassen.

Yderligere anvisninger

For at undgå skader på enheden skal der bruges korrekt værktøj til installation, eftersyn og reparation af den.

Denne kontrolenhed er udelukkende designet til brug med bygningsadministrationssystemet fra Mitsubishi Electric.
Brug af denne kontrolenhed sammen med andre systemer eller til andre formål kan medføre funktionsfejl.

For at undgå misfarvning må kontrolenheden ikke rengøres med benzen, fortynder eller kemiske klude. Rengør kontrolenheden ved at tørre den af med en vredet blød klud efter at have lagt kluden i blød i et mildt rengøringsmiddel, der er fortyndet med en passende mængde vand, og tør den af med en tør klud. Brug ikke ufertyndet rengøringsmiddel.

For at undgå skader på kontrolenheden skal den beskyttes mod statisk elektricitet.

Træf passende forholdsregler mod elektrisk støj ved installation af airconditionanlæggene på hospitaler eller anlæg med radiokommunikation.
Inverterudstyr, højfrekvent medicinsk eller trådløst udstyr samt elgeneratorer kan medføre funktionsfejl på airconditionssystemet. Airconditionssystemet kan også påvirke funktionen af disse typer af udstyr negativt ved at danne elektrisk støj.

For at undgå funktionsfejl må strøm- og signalkabler ikke bundtes sammen eller placeres i samme metalledningsskrø.

Lad printpladen og dens beskyttende film være på panelet.

For at undgå skader på kontrolenheden må skruerne ikke overspændes.

Brug en almindelig skruetrækker med en bredde på 3-5 mm (1/8-13/64 tomme).

Skrue ikke låsen hårdt fast med skruetrækkeren.

For at undgå deformering og funktionsfejl må fjernkontrollen ikke installeres i direkte sollys eller hvor omgivelsestemperaturen kan overstige 40°C (104°F) eller falde til under 0°C (32°F).

Kontrolenheden må ikke installeres på lugen til kontrolpanelet. Vibrationer eller slag på kontrolenheden kan beskadige kontrolenheden eller medføre, at den falder ned.

Fastgør kablet med en klemme.

Loddefri terminaler må ikke anvendes til at slutte kablerne til klemkassen.
Loddefri terminaler kan komme i kontakt med printpladen og medføre funktionsfejl eller skader på kontrolenhedens panel.

Når stikket er tilsluttet, monteres overbeklædningen korrekt.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceagenten eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.

Denne anordning er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med fysiske, sansemæssige eller mentale handicaps eller manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn eller instrueres i brugen af anordningen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med anordningen.

Dette apparat er beregnet til brug af uddannede brugere i butikker, let industri, i landbruget eller anden professionel brug af ikke-uddannede brugere.

For at undgå skader på kontrolenheden skal der bruges korrekt værktøj til installation, eftersyn og reparation af den.

For at undgå funktionsfejl må beskyttelsesfilmen eller printpladen ikke fjernes fra beklædningen.

Kontrolenheden må ikke installeres på lugen til kontrolpanelet. Vibrationer eller slag på kontrolenheden kan beskadige kontrolenheden eller medføre, at den falder ned.

For at undgå skader på kontrolenheden må der ikke laves huller i kontrolenhedens panel.

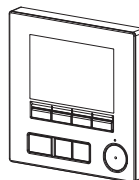
Hold kablerne på plads med klemmer for at forhindre, at klemkassen udsættes for unødigt stor kraft, så kablerne knækker.

2 Komponentnavne og medfølgende dele

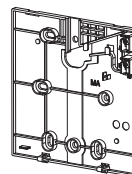
Følgende dele er inkluderet i kassen.

Navn på del	Antal	Udseende
Fjernkontrol (Overbeklædning)	1	Højre figur *1
Fjernkontrol (Bundbeklædning)	1	Højre figur *2
Krydskærverskruer med rundt hoved M4×30	2	*3
Træskruer 4,1×16 (til montering direkte på væg)	2	*3
Enkel vejledning	2	

Overbeklædning *1



Bundbeklædning *2



*3 ISO-metrisk skruegang

*4 Fjernkontrollkabel medfølger ikke.

3 Lokalt leverede dele/nødvendigt værktøj

(1) Lokalt leverede dele

Følgende dele leveres lokalt.

Navn på del	Antal	Bemærkninger
Dobbelt afbryderkasse eller afbryderkasse af 86type	1	Ikke påkrævet ved installation direkte på væggen
Tyndt metalledningsrør	Nødvendigt	
Låsemøtrik og mufte	Nødvendigt	
Kabeldæksel	Nødvendigt	Påkrævet til at føre fjernkontrollkablet langs med en væg
Kit	Passende	
Ekspanderbolt	Nødvendigt	
Fjernkontrollkabel (Brug et 0,3 mm ² (AWG22) isoleret kabel med 2 korer).	Nødvendigt	

(2) Lokalt leveret værktøj

- Fladhovedet skruetrækker (bredde: 3-5 mm (1/8-13/64 tomme))
- Klipper
- Diverse værktøj

4 Sådan ledningsføres transmissionslinjen

BEMÆRK: Visse begrænsninger gælder for de airconditionanlæg, der bruger R32. Behovet eller det manglende behov for en overvågningsfjernkontrol afhænger af eventuelle begrænsninger, der måtte gælde. Overhold ledningsbegrænsningerne i installationsvejledningerne til udendørs- og indendørsenhederne.

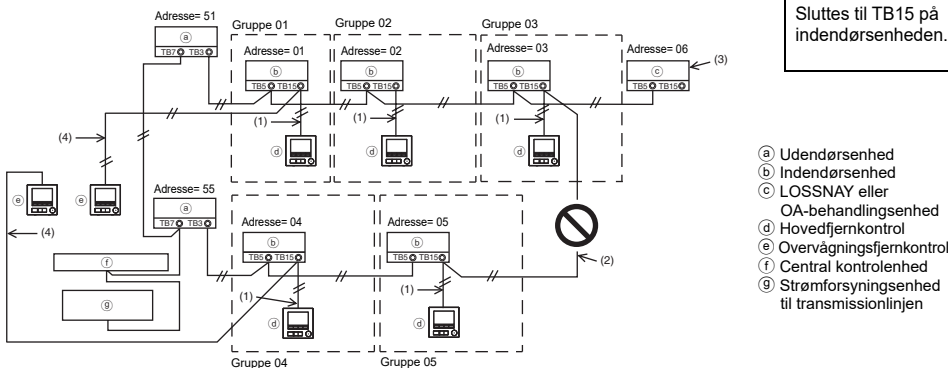
Dette kapitel forklarer de mest almindelige tilslutningseksempler.

- Når udendørs-/indendørsenhederne understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage
Denne fjernkontrol understøtter en alarmfunktion, der meddeler om R32-kølemiddellækage.
Se "1. CITY MULTI-enheder, der understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage".
- Når udendørs-/indendørsenhederne ikke understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage
Alarmfunktionen på fjernkontrollen vil ikke være tilgængelig. Se instruktionsbogen for tilgængelige funktioner.
Se "2. CITY MULTI-enheder, der ikke understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage".
Se "3. Mr. SLIM-enheder, der ikke understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage".

Ledningsføringen er anderledes, når fjernkontrollen er sluttet til et CITY MULTI-kontrolsystem ("A"-type og senere), og når det er sluttet til et Mr. SLIM-airconditionanlæg (A-kontroltype). Ledningsføring afhænger også af systemkonfigurationen. Undersøg, hvilket system der bruges.

1. CITY MULTI-enheder, der understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage

Tallene (1) til (4) i figuren svarer til elementerne (1) til (4) i følgende beskrivelse.



(1) Ledningsføring fra fjernkontrollen

- Sluttes til MA-fjernkontrollens klemkasse (TB15) på indendørsenheden.
- Klemkassen har ingen polaritet. Skal sluttes til klemkassen i bunden af fjernkontrollens kabinet.

(2) I et rum, hvor brugen affunktionen til detektering af R32-kølemiddellækage er påkrævet, kan enheder ikke betjenes som en gruppe.

- Se installationsvejledningerne til udendørs-/indendørsenheder for at se, om brugen af funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage er påkrævet.

(3) Du kan tilknytte en LOSSNAY- eller OA-enhed ved hjælp af følgende indstillinger med fjernkontrollen. (Læs afsnit 10 "Servicemenu" (6) "LOSSNAY-indstilling" for at få en beskrivelse af, hvordan man laver en tilknytning).

Indstil adressen på LOSSNAY- eller OA-enheden og adressen på alle de indendørsenheder, som du vil tilknytte.

(4) Tilknytning af en overvågningsfjernkontrol

- Det antages, at en overvågningsfjernkontrol anvendes i et overvågningsrum, såsom et bygningslederrum.
- En overvågningsfjernkontrol kan ikke bruges alene og skal bruges sammen med en hovedfjernkontrol.
- Der kan kun sluttes én overvågningsfjernkontrol til hvert kølemiddelsystem.

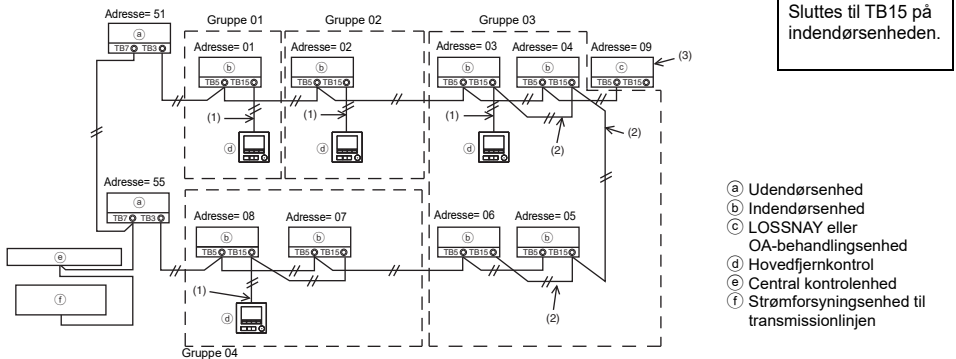
(5) Samlet længde på fjernkontrollens ledninger

- MA-fjernkontrollen kan kabelføres op til 200 m (656 fod), 100 m (328 fod), når to fjernkontroller er tilsluttet.

BEMÆRK: Når du knytter MA-fjernkontrollen til en LOSSNAY- eller OA-enhed, skal du sørge for at tilknytte adresserne på alle indendørsenheder i gruppen og adressen på LOSSNAY- eller OA-enheden.

2. CITY MULTI-enheder, der ikke understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage

Tallene (1) til (3) i figuren svarer til elementerne (1) til (3) i følgende beskrivelse.



(1) Ledningsføring fra fjernkontrollen

- Sluttes til MA-fjernkontrolenhedens klemkasse (TB15) på indendørsenheden.
- Klemkassen har ingen polaritet. Skal sluttes til klemkassen i bunden af fjernkontrollens kabinet.

(2) Betjening i en gruppe (Gruppe 03 og 04 ovenfor)

- Forbind MA-fjernkontrolenhedens klemkasse (TB15) på de indendørsenheder, som du vil betjene som en gruppe, og slut MA-fjernkontrolenheden til det punkt.
- Når fjernkontrolenheden anvendes sammen med systemkontrolenheden, som vist på ovenstående figur, er gruppeopsætning i systemkontrolenheden (den centrale kontrolenhed på ovenstående figur) nødvendig.

(3) Du kan tilknytte en LOSSNAY- eller OA-enhed ved hjælp af følgende indstillinger med fjernkontrolenheden.

(Læs afsnit 10 "Servicemenu" (6) "LOSSNAY-indstilling" for at få en beskrivelse af, hvordan man laver en tilknytning).

Indstil adressen på LOSSNAY- eller OA-enheden og adressen på alle de indendørsenheder, som du vil tilknytte.

(4) Samlet længde på fjernkontrolenhedens ledninger

- MA-fjernkontrollen kan kabelføres op til 200 m (656 fod).

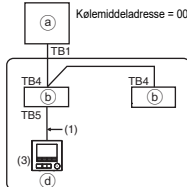
BEMÆRK: Når du knytter MA-fjernkontrolenheden til en LOSSNAY- eller OA-enhed, skal du sørge for at tilknytte adresserne på alle indendørsenheder i gruppen og adressen på LOSSNAY- eller OA-enheden.

3. Mr. SLIM-enheder, der ikke understøtter funktionen til detektering af R32-kølemiddellækage

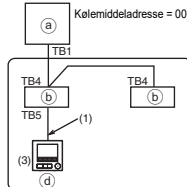
Ledningsføringen fra fjernkontrolenheden afhænger også af systemkonfigurationen. Undersøg systemkonfigurationen. Før ledningen til fjernkontrolenheden som vist på nedenstående eksempel. Tallene (1) til (2) i figuren svarer til elementerne (1) til (2) i følgende beskrivelse.

- [1] Tilslutning af fjernkontrolenheden til hvert kølemiddelsystem (standard 1:1, to samtidig, tre samtidig, fire samtidig)

To samtidig



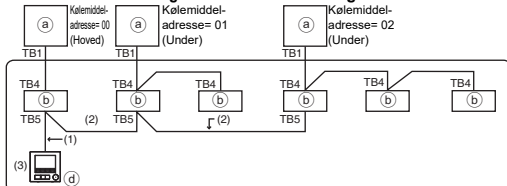
To samtidig



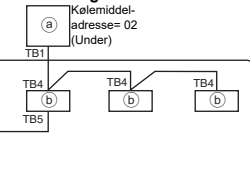
Sluttes til TB5 på indendørsenheden.

- [2] Ved gruppering af forskellige kølemiddelsystemer

Standard 1:1 To samtidig



Tre samtidig



- (a) Udendørsenhed
- (b) Indendørsenhed
- (d) Hovedfjernkontrol

* Indstil kølemiddeladressen vha. DIP-kontakter. (Der henvises til udendørsenhedens installationsvejledning for at få flere oplysninger).

* Alle indendørsenheder i ☐ styres som en gruppe.

(1) Ledningsføring fra fjernkontrolenheden

- Sluttes til indendørsenheden TB5 (fjernkontrolenhedens klemkasse). (Klemkassen har ingen polaritet).
- I forbindelse med flere typer samtidigt skal du altid tilslutte fjernkontrolenheden til den indendørsenhed med flest funktioner (vindhastighed, lamel, spjæld osv.), når du blander forskellige typer indendørsenheder.

(2) Ved gruppering af forskellige kølemiddelsystemer

- Grupper vha. fjernkontrolenhedens ledningsføring. Slut fjernkontrolenheden til en tilfældig indendørsenhed til hvert kølemiddelsystem, som du vil gruppere.
- Når man blander forskellige typer indendørsenheder i samme gruppe, skal man altid sørge for, at udendørsenheden, der sluttes til den indendørsenhed med flest funktioner (vindhastighed, lamel, spjæld osv.), bliver oprettet som hovedenhed (kølemiddeladresse= 00). Når hovedenheden samtidig har flere typer, skal betingelserne i (1) ovenfor altid overholdes.
- MA-fjernkontrollen kan styre op til 16 kølemiddelsystemer i én gruppe.

(3) Samlet længde på fjernkontrolenhedens ledninger

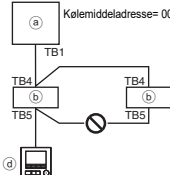
- Den maksimale samlede længde er 500 m (1640 ft), når der er tilsluttet en fjernkontrol.

⚠ FORSIGTIG

- Ledningsføringen kan sluttes til TB5 på indendørsenheden med samme kølemiddelsystem. Hvis systemet tilsluttes således, vil det ikke køre normalt.
- Fjernkontrolenheden kan ikke forbindes. Der kan kun sluttes én ledning til fjernkontrolenhedens klemkasse.
- Ved forbindelse af TB5 skal der forbindes op til to ledninger af samme størrelse til én klemrække.

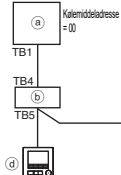
To samtidig

Kølemiddeldresse= 00



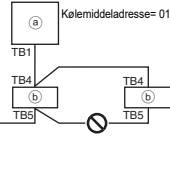
Standard 1:1

Kølemiddeldresse = 00



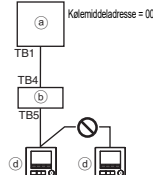
To samtidig

Kølemiddeldresse= 01



Standard 1:1

Kølemiddeldresse = 00



- (a) Udendørsenhed
- (b) Indendørsenhed
- (d) Hovedfjernkontrol

5 Montering

Denne fjernkontrol er til væginstallation. Den kan enten installeres i afbryderkassen eller direkte på væggen. Ved installation direkte på væggen kan ledningerne enten føres igennem bagsiden eller oversiden af fjernkontrollen.

(1) Valg af et installationssted

Installér fjernkontrollen (afbryderkassen) et sted, hvor følgende betingelser er opfyldt.

- (a) For tilslutning til indendørsenheden med et automatisk faldende panel, et sted, hvor man kan kontrollere det automatisk faldende panels betjening af indendørsenheden, mens de bruger fjernkontrollen (se i instruktionsbogen til indendørsenheden for at få oplysninger om, hvordan det automatisk faldende panel betjenes).
- (b) En jævn overflade
- (c) Et sted, hvor fjernkontrollen kan måle den nøjagtige indendørstemperatur
Følere til overvågning af indendørstemperaturen findes på indendørsenheden og på fjernkontrollen. Hvis rumtemperaturen overvåges med føleren på fjernkontrollen, overvåger den indbyggede sensor i fjernkontrolenheden rumtemperaturen. Følg instruktionerne nedenfor ved brug af føleren på fjernkontrollen.
 - For at overvåge den nøjagtige indendørstemperatur skal fjernkontrollen installeres væk fra direkte sollys, varmekilder og airconditionanlæggets luftudblæsning.
 - Installér fjernkontrollen på et sted, der gør det muligt for føleren at måle en repræsentativ rumtemperatur.
 - Installér fjernkontrollen, hvor der ikke føres nogen ledninger rundt om temperaturføleren på kontrolenheden. (Hvis der er ført ledninger, kan føleren ikke måle den nøjagtige indendørstemperatur).

Vigtigt

■ Der kan forekomme uoverensstemmelser mellem indendørstemperaturen målt ved væggen og den faktiske indendørstemperatur.

Hvis følgende betingelser er opfyldt, anbefales det at bruge temperaturføleren på indendørsenheden.

- Det er ikke nemt for den tilførte luft at nå væggen, hvor fjernkontrollen er installeret, på grund af forkert fordeling af luftstrømmen.
- Der er en stor uoverensstemmelse mellem vægtemperaturen og den faktiske indendørstemperatur.
- Væggen bagside udsættes direkte for udeluften.

Bemærk: Hvis temperaturen ændres hurtigt, bliver temperaturen muligvis ikke registreret nøjagtigt.

Kontrolenheden må ikke installeres et sted, hvor forskellen mellem overfladetemperaturen på fjernkontrollen og den faktiske rumtemperatur bliver stor. Hvis temperaturforskellen er for stor, bliver rumtemperaturen måske ikke kontrolleret tilstrækkeligt.

For at mindske risikoen for fejl må kontrolenheden ikke installeres på et sted, hvor vand eller olie kan komme i kontakt med kontrolenheden eller i omgivelser med kondens eller korroderende omgivelser.

For at undgå deformation og funktionsfejl må fjernkontrollen ikke installeres i direkte sollys eller hvor omgivelsestemperaturen kan overstige 40°C (104°F) eller falde til under 0°C (32°F).

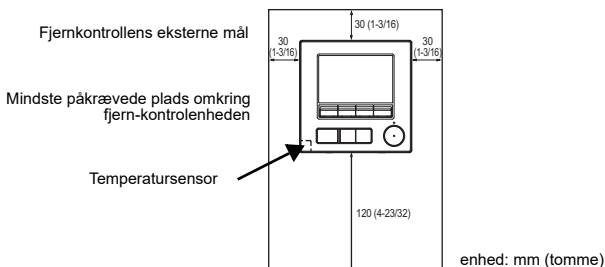
For at reducere risikoen for funktionsfejl og beskadigelse af kontrolenheden skal du undlade at sætte fjernbetjeningen på en elektrisk ledende overflade, såsom en umalet metalplade.

Se én af følgende vejledninger for indstilling af temperatursensoren:
Installationsvejledning i indendørsenheder af typen CITY MULTI; denne vejledning i Mr. SLIM.

(2) Installationsplads

Efterlad plads omkring fjernkontrollen som vist på figuren nedenfor, uanset om kontrolenheden er installeret i afbryderkassen eller direkte på væggen. Det vil ikke være nemt at fjerne fjernkontrollen, hvis der ikke er nok plads.

Sørg for så for plads til betjening foran fjernkontrollen.



(3) Installationsarbejde

Kontrolenheden kan enten installeres i afbryderkassen eller direkte på væggen. Foretag installationen korrekt i henhold til installationsmetoden.

① Bor et hul i væggen.

■ Installation med en afbryderkasse

- Bor et hul i væggen, og installér afbryderkassen på væggen.
- Slut afbryderkassen til ledningsrør.

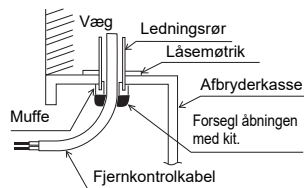
■ Installation direkte på væggen

- Bor et hul i væggen, og før kablet igennem det.

② Forsegl kabeladgangshullet med kit.

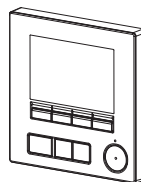
■ Installation med en afbryderkasse

- Forsegl fjernkontrollkablets adgangshul ved forbindelsen mellem afbryderkasse og ledningsrør med kit.

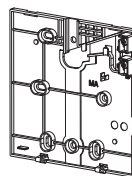


For at mindske risikoen for elektrisk stød, funktionsfejl eller brand skal åbningen mellem kablerne og kabelindføringshullerne forsegles med kit.

③ Klargør fjernkontrollens bundbeklædning.



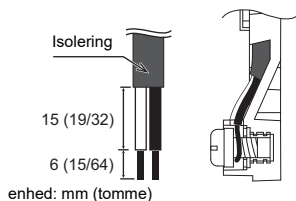
Overbeklædnin



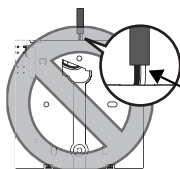
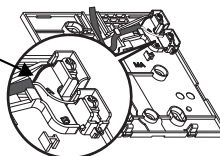
Bundbeklædnin

④ Slut fjernkontrølkablet til klømkassen på bundbeklædningen.

Fjern fjernkontrølkablets kappe, som vist nedenfor, for korrekt tilslutning til klømkassen. Tilslut fjernkontrølkablet, således at den afisolerede del af kablet passer til kabinettet.



Tilslut kablet.
(ikke-polariseret)



2-kernet ledning må ikke
være synlig bag på.

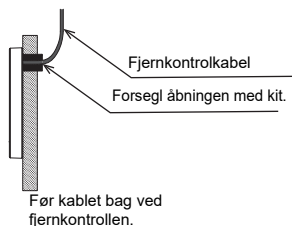
■ Installation direkte på væggen

- Forseg lullet, som kablet føres ind igennem, med kit.

For at mindske risikoen for elektrisk stød, kortslutning eller funktionsfejl skal ledningsstykker og afskåret isolering holdes ude af klømkassen.

Vigtigt

Loddefri terminaler må ikke anvendes til at slutte kablerne til klømkassen.
Loddefri terminaler kan komme i kontakt med printpladen og medføre funktionsfejl eller skader på kontrolenhedens panel.



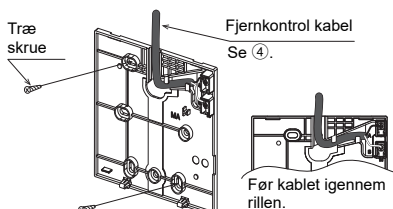
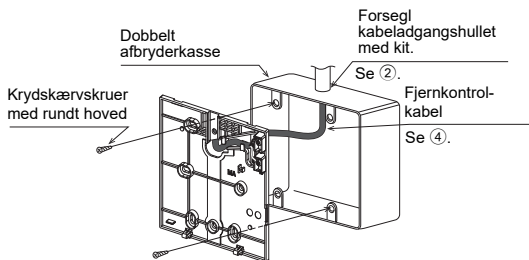
⑤ Installér bundbeklædningen.

■ Installation med en afbryderkasse

- Fastgør mindst to hjørner af afbryderkassen med skruer.
- Installation direkte på væggen
- Før kablet igennem rillen.
- Fastgør mindst to hjørner af fjernkontrollen med skruer.
- Sørg for at fastgøre fjernkontrollens øverste venstre og nederste højre hjørne (set forfra) for at forhindre, at den løftes. (Brug ekspansionsbolt e.lign.)

■ Installation med en afbryderkasse

■ Installation direkte på væggen



Vigtigt

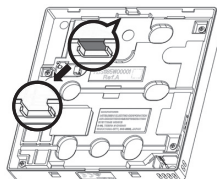
For at undgå skader på kontrolenheden må skruberne ikke overspændes. (Anbefalet drejningsmoment: 0,2 til 0,3 N·m)

For at undgå skader på kontrolenheden må der ikke laves huller i kontrolenhedens panel.

⑥ Skær kabeladgangshullet ud.

■ Installation direkte på væggen (hvis kablet føres langs med væggen)

- Klip ud den tyndvæggede del på panelet (det skraverede område på figuren til højre) med en klipper.



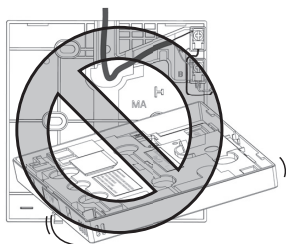
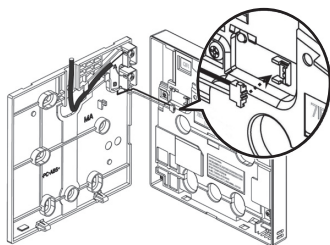
Bemærk

Vær opmærksom på, at hvis du kommer til at røre printpladen, kan det blive beskadiget, når der udskæres et kabeladgangshul.

⑦ Forbind stikket til overbeklædningen.

Slut stikket på bundbeklædningen til fatningen på overbeklædningen.

Tilslut stikket.



Vigtigt

For at undgå funktionsfejl må beskyttelsesfilmen eller printpladen ikke fjernes fra overbeklædningen.

For at forhindre knækkede kabler og funktionsfejl må kontrolenhedens overbeklædning ikke hænge i kablet, som vist på ovenstående figur.

⑧ Montér overbeklædningen på bundbeklædningen.

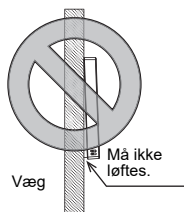
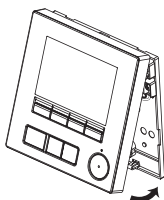
Der sidder to monteringsflige øverst på overbeklædningen.

Sæt de to flige fast på bundbeklædningen, og klik overbeklædningen på plads. Kontrollér, at beklædningen sidder godt fast og ikke løftes.

Vigtigt

Når overbeklædningen monteres på bundbeklædningen, skal du trykke, til de klikker på plads.
Hvis de ikke sidder ordentligt fast, kan de falde af og medføre personskafe, skade på kontrolheden eller funktionsfejl.

Undlad at sætte overdelen af kabinettet på underdelen af kabinettet, uden at fligen øverst på kabinettets overdel sættes ind i kabinettets underdel. I så fald kan kabinetdelene blive beskadiget.

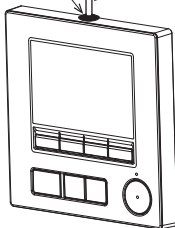


■ Installation direkte på væggen (hvis kablet føres langs med væggen)

- Før kablet igennem adgangshullet på oversiden af fjernkontrollen.
- Forsegl den udskårne del af panelet med kit.
- Brug et kabeldæksel.

Forsegl åbningen med kit.

Brug et kabeldæksel.

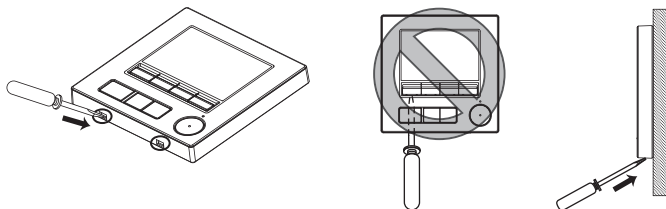


Før kablet igennem oversiden af fjernkontrollen.

- **Afmontering af overbeklædningen**

① Afmontering af overbeklædningen

Brug en almindelig skruetrækker med en bredde på 3-5 mm (1/8-13/64 tomme) i låseanordningen i bunden af fjernkontrollen, og løft låseanordningerne. Træk herefter overbeklædningen op.



■ Ved forsendelse fra fabrikken sidder der en beskyttelsesfilm på frontpanelets betjeningsflade. Tag beskyttelsesfilmen på betjeningsfladen af før brug.

Vigtigt

For at forhindre skader på kontrolenhedens beklædning må skruetrækkeren ikke tvinges rundt, mens spidsen sidder i kærven.

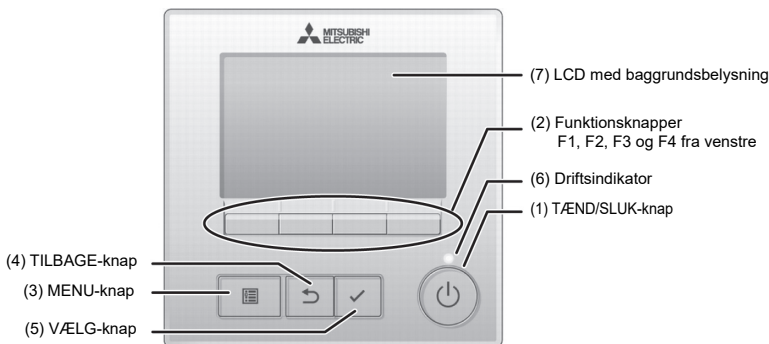
Sæt ikke skruetrækkeren for langt ind. Det vil beskadige printpladen.

Brug en almindelig skruetrækker med en bredde på 3-5 mm (1/8-13/64 tomme) for at undgå at forvolde skade på beklædningen.

② Kobl kablet fra stikket.

Hold stikenden af kablet, og træk det opad og ud af stikket.

6 Fjernbetjeningens knapfunktioner



(1) TÆND/SLUK-knap

Bruges til at tænde/slukke indendørsenheden.

(2) Funktionsknapper

Bruges til at vælge funktionstilstand eller til at indstille temperatur og ventilatorhastighed på hoveddisplayet. Bruges til at vælge elementer på andre skærbilleder.

(3) MENU-knap

Bruges til at åbne hovedmenuen.

(4) TILBAGE-knap

Bruges til at vende tilbage til det forrige skærbillede.

(5) VÆLG-knap

Bruges til at springe til indstillingsskærbilledet eller til at gemme indstillingerne.

(6) Driftsindikator

Er tændt under normal drift. Blinker under opstart, og når der opstår en fejl.

(7) LCD med baggrundsbelysning

Punktdisplay. Når baggrundsbelysningen er slukket, tændes den igen ved at trykke på en vilkårlig knap, og den forbliver tændt i et bestemt tidsrum afhængigt af skærbilledet. Ved betjening af knapper forbliver baggrundsbelysningen tændt.

Et tryk på MENU-knap åbner hovedmenuen som vist nedenfor.

Betjeningsmenu *1
 Timermenu *1
 Energibesparende menu *1
 Menu for standardindstilling *2*3
 Vedligeholdelsesmenu *1
 Servicemenu *2*3

*1 Se instruktionsbogen for yderligere oplysninger.

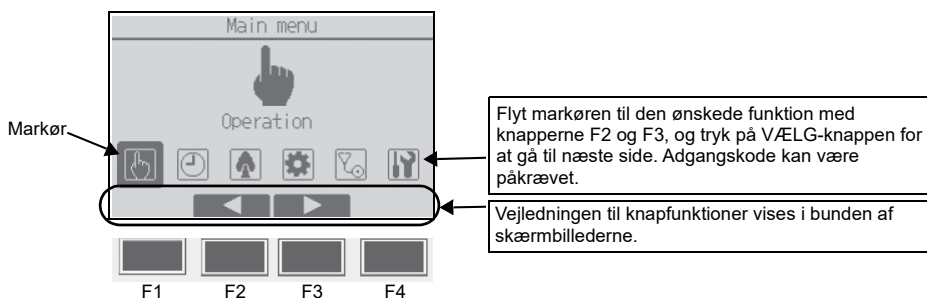
*2 Forklaret i denne vejledning.

*3 Hvis der ikke trykkes på en knap i 10 minutter på de indledende indstillingsskærbilleder eller i 2 timer på serviceskærbillederne (10 minutter på visse skærbilleder), vender skærbilledet automatisk tilbage til hoveddisplayet. Indstillinger, der ikke er blevet gemt, går tabt.

De tilgængelige elementer i menuen afhænger af modellen af den tilsluttede indendørsenhed. Se i vejledningerne, der fulgte med MA touch-fjernkontrolenheden for at få oplysninger om elementer, der ikke er beskrevet i vejledningerne, der følger med airconditionanlæggene.

Bemærk: Når baggrundsbelysningen er slukket, tændes den igen ved at trykke på en vilkårlig knap, og knappens funktion udføres ikke. (undtagen TÆND/SLUK-knappen)

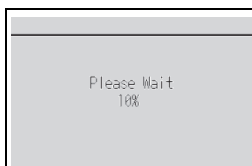
Knapfunktioner i hovedmenuen



7 Tænde for strømmen

Sørg for, at MA-fjernbetjeningen er installeret korrekt i henhold til instruktionerne i installationsvejledningen, og at installationen af indendørs- og udendørsenheden er fuldført, før du tænder for strømmen.

(1) Når der er tændt for strømmen, vises følgende skærbillede.



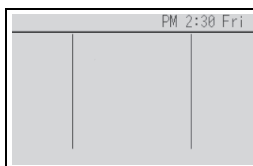
Normal opstart (indikerer hvor mange procent af processen, der er fuldført)

Bemærk: Når der er tændt for strømmen for første gang, vises skærbilledet til valg af sprog. Se afsnit 9 (5) under "Display setting (indstilling af display) menu". Vælg det ønskede sprog. Systemet starter ikke, medmindre der vælges et sprog.

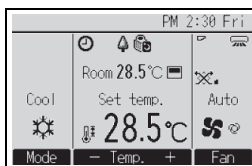
Bemærk: "Supervisor" (Overvågning) vises nederst til højre på fjernkontrollen, når den er valgt som overvågningsfjernkontrol.

(2) Hoveddisplay

Efter opstarten er gennemført, vises Main display. På hovedfjernkontrollen kan hoveddisplayet vises i to forskellige tilstande: "Full" og "Basic". Se afsnit 9 "Indledende indstillinger" for at få oplysninger om valg af displaytilstand. (Fabriksindstillingen er "Full").

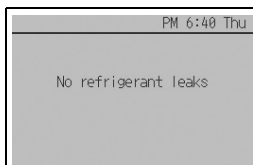


Hoveddisplay i Full-tilstand på hovedfjernkontrollen (mens enheden ikke er i drift)



Hoveddisplay i Full-tilstand på hovedfjernkontrollen (mens enheden er i drift)

Bemærk: Se instruktionsbogen for oplysninger om ikonerne på displayet.



Hoveddisplay på overvågningsfjernkontrol

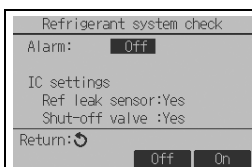
Bemærk: Vedligeholdelsesadgangskode er påkrævet.

Test run (Testkørsel)

- (1) Læs afsnittet om testkørsel i installationsvejledningen til indendørsenheden, før der foretages en testkørsel.
- (2) Tryk på MENU-knappen på hoveddisplayet, og vælg Service>Test run>Test run.
- (3) Tryk på TÆND/SLUK-knappen for at annullere testkørslen om nødvendigt.
- (4) Se installationsvejledningen til indendørsenheden for at få detaljerede oplysninger om testkørsel og om håndtering af de fejl, der opstår under en testkørsel.

Refrigerant system check (Kontrol af kølemiddelsystem)

- (1) Tryk på MENU-knappen på hoveddisplayet, og vælg Service > Test run > Refrigerant system check.
- (2) Sørg for, at alarmen vil lyde.



F3: Stop alarmen.

F4: Få alarmen til at lyde.

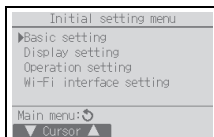
Statussen af afspærringsventilen for indendørsenhederne og sensorforbindelsen vil blive vist.

Bemærk: Se afsnit 10 "Servicemenu" for at få oplysninger om vedligeholdelsesadgangskoden.

9 Indledende indstillinger (fjernbetjeningsindstillinger)

Bemærk: Administratoradgangskode er påkrævet.

Vælg Main menu>Initial setting fra hoveddisplayet, og foretag indstillinger til fjernkontrollenheden på skærbilledet, der vises.



Basic setting menu

- Main/Supervisor
- Clock
- Daylight saving time
- Administrator password

Display setting menu

- Main display
- Remote controller display details setting
- Contrast•Brightness
- Language selection

Operation setting menu

- Auto mode

Wi-Fi interface setting

Bemærk: Den indledende administratoradgangskode er "0000". Se i afsnit (4) "Indstilling af administratoradgangskode", hvordan adgangskoden ændres.

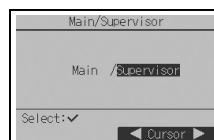
Basic setting (standardindstilling) menu

(1) Indstilling af hoved/overvågning

Ved et system, der kræver overvågningsfjernkontrol, skal fjernkontrollen sættes til "Supervisor" (Overvågning) i denne indstilling. Overvågningsfjernkontrol kan ikke starte op alene. Brug den i kombination med hovedfjernkontrollen.

[Knapbetjening]

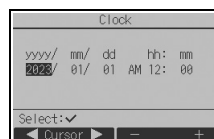
- ① Ved tryk på F3 eller F4 bliver den aktuelt valgte indstilling fremhævet. Vælg "Supervisor" (Overvågning), og tryk på VÆLG-knappen for at gemme ændringen.
- ② Tryk på MENU-knappen for at vende tilbage til Main menu-skærbilledet. (Denne knap åbner altid Main menu-skærbilledet).



(2) Indstilling af ur

[Knapbetjening]

- ① Flyt markøren til det ønskede element med F1 eller F2.
- ② Rediger dato og tid med F3 eller F4, og tryk på VÆLG-knappen for at gemme ændringen. Ændringen vil kunne ses på uret på statusdisplayet og hoveddisplayet.

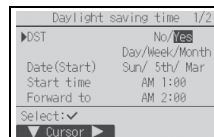


Bemærk: Urindstillingen er nødvendig for tidsvisning, ugentlig timer, timerindstilling og fejlhistorik. Sørg for at foretage urindstillingen, når enheden anvendes første gang, eller den ikke har været anvendt i længere tid.
Bemærk: Hvis et bestemt system ikke har systemkontrollenheder, bliver urtiden ikke automatisk korrigeret. Korriger i så fald urtiden regelmæssigt.

(3) Sommertid

Sommertidens start-/sluttid kan indstilles. Funktionen for sommertid bliver aktiveret ud fra indstillingsindholdet.

- Hvis et bestemt system har en systemkontrolenhed, bør du deaktivere denne indstilling for at bevare den korrekte tid.
- I starten og slutningen af sommertid kan timeren gå i gang to gange eller slet ikke.
- Denne funktion virker ikke, med mindre uret er blevet indstillet.



[Knapbetjening]

- ① Funktionen for sommertid kan aktiveres/deaktiveres, eller start-/sluttiderne kan indstilles ved hjælp af knapperne F1 til F4.

• DST

Vælg "Yes" (Ja) for at aktivere sommertiden, eller vælg "No" (Nej) for at deaktivere den.

• Date(Start)

Indstil startdagen af ugen, ugenummeret og måneden for sommertid.

• Start time

Indstil starttiden for sommertid.

• Forward to

Indstil tiden, hvor uret skal stilles frem til, ved starttiden ovenover.

• Date(End) (2. side)

Indstil slutdagen af ugen, ugenummeret og måneden for sommertid.

• End time (2. side)

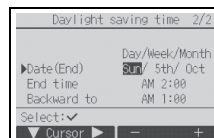
Indstil sluttiden for sommertid.

• Backward to (2. side)

Indstil tiden, hvor uret skal stilles tilbage til, ved sluttiden ovenover.

- ② Tryk på VÆLG-knappen for at gemme indstillingen.

* Hvis der vælges "5th" (5.) for ugenummeret, og den 5. uge ikke findes i den valgte måned af året, anses indstillingen til at være "4th" (4.).

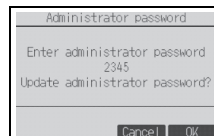
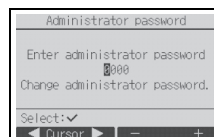


(4) Indstilling af administratoradgangskode

[Knapbetjening]

- ① Der vises et vindue til at indtaste en ny adgangskode. Indtast en ny adgangskode, og tryk på knappen VÆLG.

- ② Tryk på F4 (OK) på skærm billedet til at bekræfte adgangskodeændring for at gemme ændringen. Tryk på F3 (Cancel) for at annullere ændringen.



Bemærk: Den indledende administratoradgangskode er "0000". Skift standardadgangskoden efter behov for at forhindre uautoriseret adgang. Hav adgangskoden tilgængelig for dem, der har behov for den.

Bemærk: Hvis du glemmer administratoradgangskoden, kan du initialisere adgangskoden til standardadgangskoden "0000" ved at holde F1-knappen inde i tre sekunder på skærm billedet til indstilling af administratoradgangskoden.

Bemærk: Administratoradgangskoden er nødvendigt for at foretage indstillinger af følgende elementer.

- Timerindstilling · Ugentlig timerindstilling · Strømspareindstilling
- Udendørsenhed lydløs-indstilling · Begrænsningsindstilling
- Natsænkningfunktion · Standardindstilling

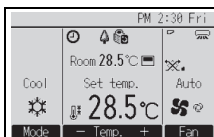
Se i instruktionsbogen, der fulgte med fjernbetjeningen, for at få detaljerede oplysninger om, hvordan du foretager indstillingerne for disse elementer.

Display setting (indstilling af display) menu

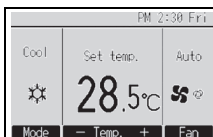
(1) Indstilling af hoveddisplay

[Knapbetjening]

Flyt markøren til "Full/Basic" (Komplet/enkelt) og brug F3 eller F4 til at vælge displaytilstand "Full" eller "Basic". (Fabriksindstillingen er "Full").



Full-tilstand (eksempel)



Basic-tilstand (eksempel)

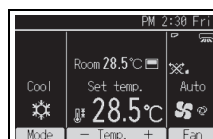


Bemærk: Denne indstilling er kun for Main display. I Basic-tilstand vises ikonerne, der indikerer kontrolstatus på timer- og planlægningsindstillinger, ikke på displayet. Indstillinger for lamel, jalousi og ventilation eller rumtemperatur vises heller ikke.

(2) Indstilling af invertering sort/hvid

Flyt cursoren til "B&W inversion" og brug knappen F3 eller F4 til at vælge displaytilstanden "Yes" eller "No". (Fabriksindstillingen er "No".)

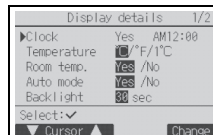
Valg af "Yes" vil vende displayets farver om, så hvid baggrund bliver sort og sorte tegn bliver hvide som vist til højre.



(3) Indstilling af fjernbetjeningens displaydetaljer

Foretag indstillingerne af fjernbetjeningsrelaterede elementer efter behov.

Tryk på VÆLG-knappen for at gemme ændringerne.



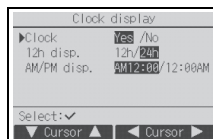
Bemærk: Ændringer i følgende indstillinger fra overvågningsfjernkontrollen vil ikke blive afspejlet på de viste elementer.

- Temperature (Temperatur)
- Room temp. (Rumtemperatur)
- Auto mode (Auto-tilstand)

[1] Urvisning

[Knapbetjening]

- 1) Vælg "Clock" på skærmens visningsdetaljer, og tryk på F4 (Change) for at åbne skærbilledet til indstilling af urvisning.
- 2) Brug knapperne F1 til F4 til at vælge "Yes" (vis) eller "No" (vis ikke) og formatet til statusdisplay og hoveddisplay.
- 3) Gem indstillingerne med VÆLG-knappen. (Fabriksindstillingerne er "Yes" (vis) og "24 h"-format.)



Urvisning: Yes (Tiden vises på statusdisplayet og hoveddisplayet).

No (Tiden vises ikke på hoveddisplayet).

Visningsformat: 24-timers format

12-timers format

AM/PM-visning (Aktiv, når visningsformatet er 12-timer): AM/PM før tiden

AM/PM efter tiden

Bemærk: Formatet for tidsvisning anvendes også på visningerne for timer og planlægningsindstilling. Tiden vises som angivet nedenfor.

12-timers format: AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM1:00 ~ PM11:59

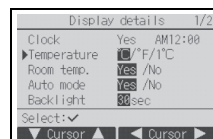
24-timers format: 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

[2] Temperaturenhedsindstilling

[Knapbetjening]

Flyt markøren til "Temperature" på skærbilledet til indstilling af visningsdetaljer, og indstil den ønskede temperaturenhed med F3 eller F4. (Fabriksindstillingen er Centigrade (°C)).

- °C: Temperaturen vises i grader Celsius. Temperaturen vises i trin på 0,5 eller 1 grader alt efter modellen af indendørsenhederne.
- °F: Temperaturen vises i grader Fahrenheit.
- 1°C: Temperaturen vises i celcius i trin på 1 grad.



[3] Rumtemperaturvisning

[Knapbetjening]

Flyt markøren til "Room temp." på skærbilledet til indstilling af visningsdetaljer, og indstil den ønskede indstilling med F3 eller F4.

(Fabriksindstillingen er "Yes" (Ja)).

- Yes: Rumtemperaturen vises på hoveddisplayet.
- No: Rumtemperaturen vises ikke på hoveddisplayet.

Bemærk: Selvom "Yes" er indstillet, vises rumtemperaturen ikke på hoveddisplayet i tilstanden "Basic" (Enkelt).

[4] Visningsindstilling for indstillingen "Auto" (enkelt indstillingspunkt)

[Knapbetjening]

Flyt markøren til "Auto mode" på skærbilledet til indstilling af visningsdetaljer, og indstil den ønskede tilstand med F3 eller F4. (Fabriksindstillingen er "Yes" (Ja)).

- Yes: "Auto Cool" eller "Auto Heat" vises under driften i Auto-tilstand (enkelt indstillingspunkt).
- No: Kun "Auto" vises under driften i Auto-tilstand (enkelt indstillingspunkt).

[5] Bagbelysning

Belysningstiden for bagbelysning kan indstilles.

[Knapbetjening]

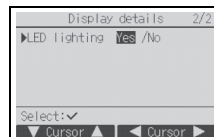
Flyt markøren til "Backlight" på skærbilledet til indstilling af visningsdetaljer, og indstil den ønskede tid (5/10/20/30/60 sekunder) med F4-knappen. (Fabriksindstillingen er "30" sekunder).

Bemærk: Denne indstilling gælder for statusdisplayet og hoveddisplayet.

[6] LED-belysning

LED-belysning kan indstilles til enten "Yes" (aktiveret) eller "No" (deaktiveret). (Fabriksindstillingen er "Yes").

Når "No" er valgt, lyser LED ikke selv under normal drift.



(4) Contrast•Brightness

[Knapbetjening]

Vælg den ønskede lysstyrke til fjernkontrolenhedens LCD med F1- og F2-knappen.

Justér Contrast (kontrasten) med knappen F3 eller F4. Det aktuelle niveau vises med en trekant.

Bemærk: Justér Contrast (kontrasten) og Brightness (lysstyrken) for at forbedre visningen ved forskellige belysningsforhold eller installationsplaceringer. Denne indstilling kan ikke forbedre visning fra alle retninger.

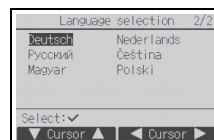
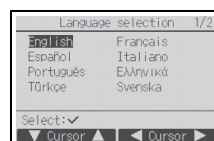


(5) Valg af sprog

[Knapbetjening]

Flyt markøren til det ønskede sprog med knapperne F1 til F4.

Tryk på VÆLG-knappen for at gemme indstillingen.



Operation setting (funktionsindstilling) menu

(1) Auto-tilstandsvisning

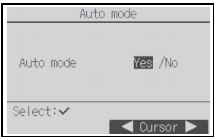
[Knapbetjening]

Anvend knapperne F3 eller F4 for at vælge, hvorvidt indstillingen “Auto” (enkelt indstillingspunkt) eller “Auto” (to indstillingspunkter) anvendes. Denne indstilling er kun gyldig, når der er tilsluttet indendørsenheder med funktionen “Auto”-indstilling.

(Fabriksindstillingen er “Yes” (Ja)).

Tryk på VÆLG-knappen for at gemme de foretagne ændringer.

- Yes: Auto-tilstand kan vælges i indstillingerne for funktionstilstand.
- No: Auto-tilstand ikke kan vælges i indstillingerne for funktionstilstand.



Indstilling af Wi-Fi-grænseflade (kun Mr. SLIM)

Denne indstilling skal kun udføre, når der oprettes forbindelse til en Wi-Fi-grænseflade, der sælges separat.

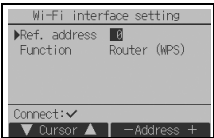
(1) Router-tilslutning

[Knapbetjening]

① Tryk på knappen F1 eller F2 for at vælge “Ref. address” og derefter “Function”.

Tryk på knappen F3 eller F4 for at vælge de ønskede indstillinger.

- Ref. address: 0 til 15
- Function: Router (WPS)/Router (AP)

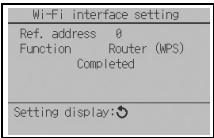


② Tryk på VÆLG-knappen. “Connecting...” vises.

- Router (WPS): Tryk på knappen WPS på Wi-Fi-routeren inden for to minutter.
- Router (AP): Lav netværksindstillingerne ved at henvise til vejledningen til cloudtjeneste inden ti minutter.



Når der er oprettet forbindelse til routeren, vises “Completed”. Hvis der vises en anden meddelelse end “Completed”, kontroller forbindelsen og start forfra fra trin ①, eller se vejledningen til Wi-Fi-grænseflade.



Vælg “Request code” fra menuen Check for at vise eller indstille følgende elementer.

Funktion	Anmod om kode	Send resultater
Viser status for Wi-Fi-grænseflade	504	00: Ikke tilsluttet. Grænsefladen er blevet nulstillet. Grænsefladen er blevet nulstillet til fabriksindstillingerne 01: WPS-tilstand 02: AP-tilstand 03: Connecting... (Opretter forbindelse...)
Nulstiller Wi-Fi-grænseflade	505	“Communication completed” vises, når grænsefladen er nulstillet.
Nulstiller Wi-Fi-grænseflade til fabriksindstillingerne	506	“Communication completed” vises, når grænsefladen er nulstillet.

Bemærk: Vedligeholdelsesadgangskode er påkrævet.

Tryk på MENU-knappen i hovedvisningen, og vælg "Service" for at foretage vedligeholdelsesindstillingerne.

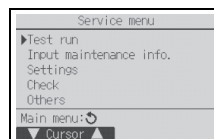
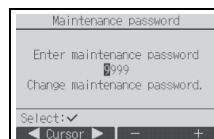
Når menuen Service vælges, vises et vindue, der beder om adgangskoden.

For at indtaste den aktuelle vedligeholdelsesadgangskode (4 cifre) skal du flytte markøren til det ciffer, du vil ændre, med F1 eller F2, og indstille hvert tal (0 til 9) med F3 eller F4. Tryk derefter på VÆLG-knappen.

Bemærk: Den indledende vedligeholdelsesadgangskode er "9999". Skift standardadgangskoden efter behov for at forhindre uautoriseret adgang. Hav adgangskoden tilgængelig for dem, der har behov for den.

Bemærk: Hvis du glemmer vedligeholdelsesadgangskoden, kan du initialisere adgangskoden til standardadgangskoden "9999" ved at trykke på F1 og holde den inde i tre sekunder på skærm billedet til indstilling af vedligeholdelsesadgangskoden.

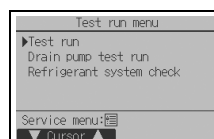
Bemærk: Airconditionenheder skal muligvis stoppes for at foretage visse indstillinger. Der kan være nogle indstillinger, der ikke kan foretages, hvis systemet er centralstyret.



(1) Testkørsel (CITY MULTI og Mr. SLIM)

Vælg "Test run" i menuen Service for at åbne testkørselsmenuen.

- Test run: Vælg denne mulighed for at udføre en testkørsel.
- Drain pump test run: Vælg denne mulighed for at udføre en testkørsel på tømme-pumpen på indendørsenheden.
- Refrigerant system check: Vælg denne mulighed for at kontrollere alarmens funktion. Statussen af afspærringsventilen for indendørsenhederne og kølemiddellækagesensorforbindelsen vil blive vist.



Gælder kun den type indendørsenheder, der understøtter testkørselsfunktionen.

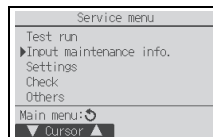
Bemærk: Se installationsvejledningen til indendørsenheden for at få detaljerede oplysninger om testkørsel.

(2) Indsamling af modelnavne og serienumre (kun Mr. SLIM)

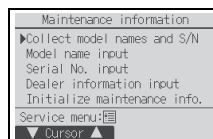
Modelnavnene og serienumrene for indendørs- og udendørsenhederne kan importeres til fjernbetjeningen.

[Knapbetjening]

- 1 Vælg "Input maintenance Info." i menuen Service for at åbne skærbilledet Maintenance information.

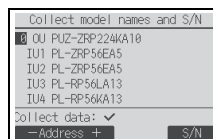


- 2 Vælg "Collect model names and S/N".



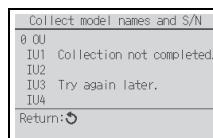
Modelnavnet vil blive vist på fjernbetjeningen, når modelnavnene og serienumrene er blevet indsamlet.

Tryk på F4-knappen for at skifte mellem at få vist modelnavnet og serienummeret.



Bemærk:

- Modelnavnene og serienumrene kan ikke indsamles umiddelbart efter, at der er tændt for strømmen. Vent i cirka 10 minutter, indtil fjernbetjeningen er klar til at indsamle data.
- Det kan tage mere end 10 minutter, når der er valgt visse funktioner, eller når der opstår en fejl.
- Det kan tage ca. et minut for fjernbetjeningen at indsamle data.
- Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig på nogle indendørsenheder. Se kataloget for yderligere oplysninger.



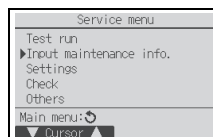
Data kan ikke indsamles i ca. 10 minutter efter, at der er tændt for strømmen.

(3) Indfør vedligeholdelsen (CITY MULTI og Mr. SLIM)

Vælg "Input maintenance Info." i menuen Service for at åbne skærbilledet Maintenance information. Se, hvordan indstillingerne foretages, i installationsvejledningen til indendørsenheden.

Bemærk: Følgende indstillinger kan foretages fra skærbilledet Maintenance Information.

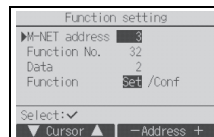
- Registrering af modelnavne og serienumre
Indtast modelnavne og serienumre på udendørs- og indendørsenheder. De indtastede oplysninger vises på skærmen Error information. Modelnavn kan bestå af op til 25 tegn, og serienumrene kan bestå af op til 15 tegn.
- Registrering af forhandleroplysninger
Indtast telefonnummeret til en forhandler. De indtastede oplysninger vises på skærmen Error information. Telefonnummeret kan bestå af op til 13 tegn.
- Initialisering af vedligeholdelsesoplysninger
Vælg det ønskede element for at initialisere indstillingerne af modelnavnet, serienummeret og forhandlerinformationen.



(4) Funktionsindstilling (CITY MULTI)

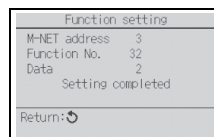
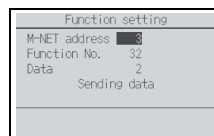
Foretag indstillingerne for indendørsenhedens funktioner via fjernbetjeningen efter behov.

Vælg "Function setting" i menuen Settings for at åbne skærmen for funktionsindstilling.



[Knapbetjening]

- ① Skærmen for "Funktionsindstilling" vises.
Tryk på knapperne F1 eller F2 for at flytte markøren til én af følgende: "M-NET-adresse", nummer på "funktionsindstilling" eller indstillingsværdi. Tryk derefter på knappen F3 eller F4 for at ændre indstillingerne til de ønskede indstillinger.
- ② Når indstillingerne er som ønsket, skal du trykke på knappen VÆLG.
Der vises en skærm, der indikerer, at indstillingsinformationen sendes.
For at kontrollere en given enheds aktuelle indstillinger skal du indtaste indstillingen for dens "M-NET-adresse" og nummeret på "funktionsindstilling", vælge "Conf" for "Function" og trykke på knappen VÆLG.
Der vises en skærm, der indikerer, at der søges efter indstillingerne.
Når søgningen er udført, vises de aktuelle indstillinger.
- ③ Når indstillingsinformationen er blevet sendt, vises en skærm, der indikerer, at afsendelsen er fuldført.
For at foretage yderligere indstillinger skal du trykke på knappen TILBAGE for at vende tilbage til skærmen, der vises i trin ② ovenfor.
Indstil numrene på funktionerne for andre indendørsenheder ved at følge de samme trin.



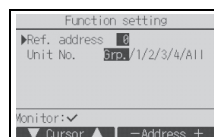
Bemærk:

- Se indendørsenhedens installationsvejledning om fabriksindstillingerne for indendørsenheder, numre på funktionsindstillinger og indstillingsværdier.
- Sørg for at skrive indstillingerne for alle funktioner ned, hvis nogen af de indledende indstillinger er blevet ændret, efter installationen blev fuldført.

(5) Function setting (Mr. SLIM)

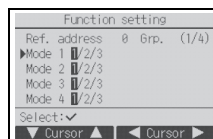
Foretag indstillingerne for indendørsenhedens funktioner via fjernbetjeningen efter behov.

Vælg "Function setting" i menuen Settings for at åbne skærmen for funktionsindstilling.



[Knapbetjening]

- ① Indstil indendørsenhedens kølemiddeladresser og enhedsnumre med knapperne F1 til F4, og tryk derefter på VÆLG-knappen for at bekræfte den aktuelle indstilling.
- ② Når dataindsamlingen fra indendørsenhederne er fuldført, bliver de aktuelle indstillinger vist fremhævet. Elementer, der ikke er fremhævet, angiver, at der ikke er foretaget nogen funktionsindstillinger. Skærbilledets udseende varierer afhængigt af indstillingen "Unit No.".

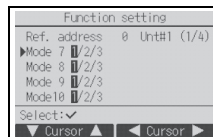


Fælles elementer

Displayformatet og indstillingsmetoden varierer med indendørsenheder.

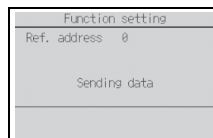
Mønster 1

- ③ Brug F1 eller F2 til at flytte markøren for at følge tilstandsnummeret, og skift indstillingsnummeret med F3 eller F4.



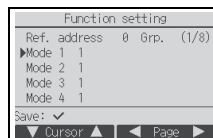
Individuelle elementer
(Enhed nr. 1 til 4)

- ④ Når indstillingerne er fuldført, skal du trykke på VÆLG-knappen for at sende indstillingsdataene fra fjernbetjeningen til indendørsenhederne.
- ⑤ Når transmissionen er gennemført, vender skærmen tilbage til skærbilledet Function setting.



Mønster 2

- ③ Skift gennem siderne med F3- eller F4-knappen.
- ④ Vælg tilstandsnummeret med F1- eller F2-knappen, og tryk derefter på VÆLG-knappen.
- ⑤ Vælg indstillingsnummeret med F1- eller F2-knappen.
Indstillingsområde for tilstand 1 til 28: 1 til 3
Indstillingsområde for tilstand 31 til 66: 1 til 15
- ⑥ Når indstillingerne er fuldført, skal du trykke på VÆLG-knappen for at sende indstillingsdataene fra fjernbetjeningen til indendørsenhederne.
- ⑦ Når transmissionen er gennemført, vender skærmen tilbage til skærbilledet Function setting.



Bemærk:

- Foretag funktionsindstillingerne, der vises i Tabel 1, på Mr. SLIM-enheder efter behov.
- Se instruktionsbogen, når det er nødvendigt at indstille CITY MULTI-enhederne.
- **Tabel 1 opsummerer indstillingsmulighederne for hvert modulnummer. Se installationsvejledningen til indendørsenheden for at få detaljerede oplysninger om indledende indstillinger, tilstandsnumre og indstillingsnumre for indendørsenhederne.**
- Sørg for at skrive indstillingerne for alle funktioner ned, hvis nogen af de indledende indstillinger er blevet ændret, efter installationen blev fuldført.

Tabel 1. Function setting-muligheder

Tilstandsnr.	Tilstand	Indstillinger	Indstillingsnr.	Enhedsnumre
01	Automatisk gendannelse efter strømsvigt	Deaktiver	1	Indstil "Grp." for enhedsnummeret. Disse indstillinger gælder for alle de tilsluttede indendørsenheder.
		Aktiver (fire minutters standby-tid er påkrævet efter genetablering af strømmen).	2	
02	Valg af termistor (indendørs temperaturredetektering)	Gennemsnitlig temperatúraflæsning af indendørsenhederne i drift	1	
		Termistor på indendørsenheden, som fjernbetjeningen er tilsluttet (fast)	2	
		Indbygget sensor på fjernbetjeningen	3	
03	LOSSNAY-tilslutning	Ikke tilsluttet	1	
		Tilsluttet (uden udendørs luftindsugning af indendørsenhederne)	2	
		Tilsluttet (med udendørs luftindsugning af indendørsenhederne)	3	
04	Strømspænding	240 V	1	
		220 V, 230 V	2	
05	Auto mode	Aktiver (enheden opnår automatisk en effektiv energisparefunktion).	1	
		Deaktiver	2	
07	Filtertegn	100 timer	1	Indstil "1, 2, 3, 4 eller All" for enhedsnummeret. Disse indstillinger gælder for hver indendørsenhed. · Hvis "1, 2, 3 eller 4" er indstillet for enhedsnummeret, gælder indstillingerne kun for den angivne indendørsenhed, uanset antallet af tilsluttede indendørsenheder (en til fire enheder). · Hvis "All" er indstillet for enhedsnummeret, gælder indstillingerne for alle de tilsluttede indendørsenheder, uanset antallet af tilsluttede indendørsenheder (en til fire enheder).
		2500 timer	2	
		Vises ikke	3	
08	Ventilatorhastighed	Lydløs tilstand (eller standard)	1	
		Standard (eller Højt loft 1)	2	
		Højt loft (eller Højt loft 2)	3	
09	Udgang	4 retninger	1	
		3 retninger	2	
		2 retninger	3	
10	Dele som tilbehør (Højeffektivt filter)	Nej	1	
		Ja	2	
11	Ventilationslamel	Ingen lameller (eller lamelindstilling nr. 3 er aktiv).	1	
		Udstyret med lameller (lamelindstilling nr. 1 er aktiv).	2	
		Udstyret med lameller (lamelindstilling nr. 2 er aktiv).	3	

(6) LOSSNAY-indstilling (kun CITY MULTI)

Denne indstilling er kun påkrævet, hvis betjeningen af CITY MULTI-enheder er knyttet sammen med LOSSNAY-enheder. Denne indstilling er ikke tilgængelig for Mr. SLIM-enheder. Der kan foretages tilknytningsindstillinger for den indendørsenhed, som fjernbetjeningen er tilsluttet. (De kan også bekræftes eller slettes).

Bemærk:

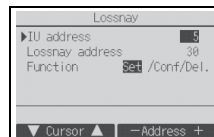
- Brug den centraliserede kontrolenhed til at foretage indstillingerne, hvis den er tilsluttet.
- For at knytte betjeningen af indendørsenhederne til LOSSNAY-enhederne skal du sørge for at tilknytte adresserne på ALLE indendørsenheder i gruppen og adressen på LOSSNAY-enheden.

[Knapbetjening]

- ① Når "Lossnay" vælges i menuen Settings, begynder fjernbetjeningen automatisk at søge efter de registrerede LOSSNAY-adresser for den aktuelt tilsluttede indendørsenhed.

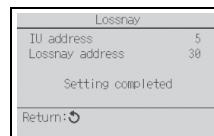
Lossnay
IU address Lossnay address Collecting data

- ② Når søgningen er fuldført, vises den mindste adresse for indendørsenhederne, der er tilsluttet fjernbetjeningen, og adressen på den tilknyttede LOSSNAY-enhed. "--" vises, hvis der ikke er knyttet en LOSSNAY-enhed til indendørsenhederne. Hvis det ikke er nødvendigt at foretage nogen indstillinger, skal du trykke på TILBAGE-knappen for at vende tilbage til menuen Settings.



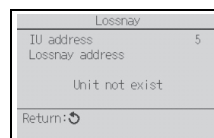
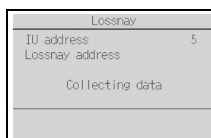
Sådan foretages LOSSNAY-tilknytningsindstilling

- ③ Indtast adresserne på indendørsenheden og LOSSNAY-enheden, der skal tilknyttes hinanden, med knapperne F1 til F4, vælg "Set" som "Function", og tryk på VÆLG-knappen for at gemme indstillingerne. "Sending data" vises på skærmen. Hvis indstillingen bliver fuldført, vises "Setting completed".



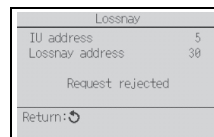
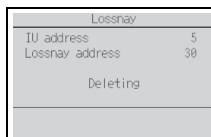
Sådan søges efter LOSSNAY-adressen

- ④ Indtast adressen på den indendørsenhed, som fjernbetjeningen er tilsluttet, vælg "Conf" som "Function", og tryk på VÆLG-knappen. "Collecting data" vises på skærmen. Hvis signalet modtages korrekt, vises indendørsenhedens adresse og LOSSNAY-adressen. "--" vises, hvis der ikke findes nogen LOSSNAY-enhed. "Unit not exist" vises, hvis der ikke findes nogen indendørsenhed, der svarer til den indtastede adresse.



Sådan slettes tilknytningsindstillingen

- ⑤ For at slette tilknytningsindstillingen mellem LOSSNAY-enhed og de indendørsenheder, som fjernbetjeningen er tilknyttet, skal du indtaste indendørsenhedens adresse og LOSSNAY-adressen med knapperne F1 til F4, vælge "Del." som "Function", og trykke på VÆLG-knappen. "Deleting" vises. Skærmen vender tilbage til skærmbilledet med søgeresultater, hvis sletningen gennemføres. "Unit not exist" vises, hvis der ikke findes nogen indendørsenhed, der svarer til den indtastede adresse. Hvis sletningen mislykkes, vises "Request rejected" på skærmen.

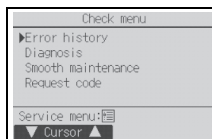


(7) Check

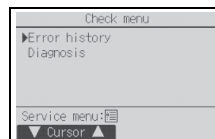
Vælg "Check" i menuen Service for at åbne skærm billedet menuen Check.

Den type menu, der vises, afhænger af typen af de indendørsenheder, der er tilsluttet (CITY MULTI eller Mr. SLIM).

<Mr. SLIM>



<CITY MULTI>

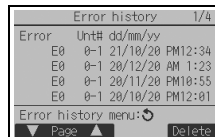


[Knapbetjening]

① Fejlhistorik

Vælg "Error history" under menuen*¹, og tryk på VÆLG-knappen for at få vist op til 16 fejlhistorikposter. Der vises fire poster pr. side, og den øverste post på den første siden indikerer den seneste fejlpost.

*1 Mr. SLIM: Menuen Error history; CITY MULTI: Menuen Check

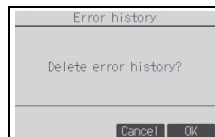


Bemærk: På hver overvågningsfjernkontrol er det kun de fejl, der er relateret til kølemiddellækage, og de fejl, der skyldes funktionsfejl i selve fjernkontrollen.

[Sletning af fejlhistorik]

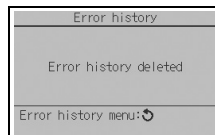
Tryk på knappen F4 (Slet) for at slette fejlhistorikken der vises på skærmen. Der vises et bekræftelsesskærm billede, der spørger, om du vil slette fejlhistorikken.

Tryk på F4 (OK) for at slette fejlhistorikken.



"Error history deleted" vises på skærmen. Tryk på TILBAGE-knappen for at gå tilbage til menu*¹.

*1 Mr. SLIM: Menuen Error history; CITY MULTI: Menuen Check



② Foreløbig fejlhistorik (kun Mr. SLIM)

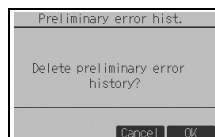
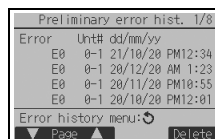
De påviste fejl kan vedligeholdes.

Vælg "Preliminary error hist." under menuen Error history, og tryk på VÆLG-knappen for at få vist op til 32 foreløbige fejlhistorikposter. Der vises fire poster pr. side, og den øverste post på den første siden indikerer den seneste fejlpost.

[Sletning af foreløbig fejlhistorik]

Tryk på knappen F4 (Slet) for at slette den foreløbige fejlhistorik der vises på skærmen. Der vises et bekræftelsesskærm billede, der spørger, om du vil slette den foreløbige fejlhistorik.

Tryk på F4 (OK) for at slette den foreløbige fejlhistorik.



"Preliminary error history deleted" vises på skærmen. Tryk på TILBAGE-knappen for at gå tilbage til menuen Error history.



③ Andre valgmuligheder i menuen Check (kun Mr. SLIM)

Følgende valgmuligheder er også tilgængelige i menuen Check på Mr. SLIM-enhederne. Se installationsvejledningen til indendørsenheden for at få yderligere oplysninger.

- Smooth maintenance (Problemfri vedligeholdelse)
- Request code (Anmodningskode)

(8) Diagnosefunktion

Fejlhistorikken for hver enhed kan kontrolleres via fjernbetjeningen.

[Knapbetjening]

- 1 Vælg "Self check" i menuen Diagnosis, og tryk på VÆLG-knappen for at få vist skærbilledet Self check.
- 2 Indtast kølemiddeladressen (Mr. SLIM) eller M-NET-adressen (CITY MULTI) med F1 eller F2, og tryk på VÆLG-knappen.
- 3 Fejlkode, enhedsnummer, attribut og indendørsenhedens efterspørgselssignalstatus TÆND/SLUK-status ved kontakten (kun CITY MULTI) vises. "-" vises, hvis der ikke er nogen tilgængelig fejlhistorik.

<Mr. SLIM>

Self check	
Ref. address	0
Select: ✓	
-Address	+

<CITY MULTI>

Self check	
M-NET address	01
Select: ✓	
-Address	+

<Mr. SLIM>

Self check	
Ref. address	0
Error	P2 Unit# 1 Grp. IC
Return:	↻
Reset	

<CITY MULTI>

Self check	
M-NET address	1
Error	0000 1 Grp. IC
Contact	Off
Return:	↻
Reset	

Self check	
M-NET address	1
Error	---- - - Grp. --
Contact	Off
Return:	↻
Reset	

Hvis der ikke er nogen fejlhistorik

[Nulstilling af fejlhistorik]

- 1 Tryk på F4 (Reset) på skærbilledet, der viser fejlhistorikken. Der vises et bekræftelsesskærbillede, der spørger, om du vil slette fejlhistorikken.

Self check	
Ref. address	0
Delete error history?	
Cancel OK	

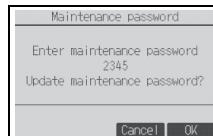
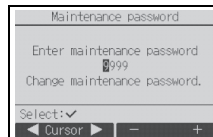
- 2 Tryk på F4 (OK) for at slette fejlhistorikken. Hvis sletningen mislykkes, vises "Request rejected", og "Unit not exist" vises, hvis der ikke findes nogen indendørsenheder, der svarer til den indtastede adresse.

Self check	
Ref. address	0
Error history deleted	
Return:	↻

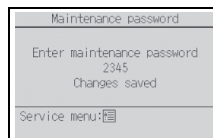
(9) Ændring af vedligeholdelsesadgangskoden

[Knapbetjening]

- 1 Vælg "Maintenance password" i menuen Others, og tryk på VÆLG-knappen for at åbne skærbilledet til at indtaste en ny adgangskode.
- 2 Flyt markøren til det ciffer, som du vil ændre, med F1 eller F2, og indstil hvert ciffer til det ønskede tal (0 til 9) med F3 eller F4.
- 3 Tryk på VÆLG-knappen for at gemme den nye adgangskode.
- 4 Der vises et bekræftelsesskærbillede, der spørger, om du vil ændre vedligeholdelsesadgangskoden. Tryk på F4 (OK) for at gemme ændringen. Tryk på F3 (Cancel) for at annullere ændringen.



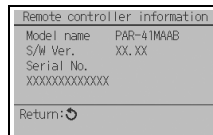
- 5 "Changes saved" vises, når adgangskoden er opdateret.
- 6 Tryk på MENU-knappen for at vende tilbage til menuen Service, eller tryk på TILBAGE-knappen for at vende tilbage til skærbilledet "Maintenance password".



(10) Oplysninger om fjernkontrollenheden

Følgende oplysninger om den anvendte fjernkontrollenhed kan kontrolleres.

- Model name (Modelnavn)
- Software version (Softwareversion)
- Serial number (Serienummer)



[Knapbetjening]

- 1 Vælg "Others" fra menuen Service.
- 2 Vælg "Remote controller information".

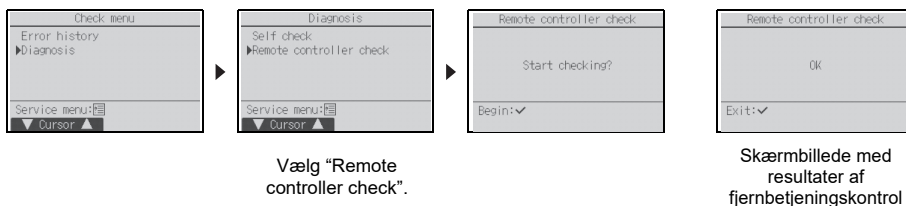
11 Fjernbetjeningskontrol

Når fjernbetjeningen ikke fungerer korrekt, kan du bruge fjernbetjeningens kontrolfunktion til at fejlsøge problemet.

- (1) Kontrollér fjernbetjeningens display og se efter, om der vises noget (inklusive linjer). Der vises ikke noget på fjernbetjeningens display, hvis den ikke forsynes med den korrekte spænding (8,5-12 VDC). Kontrollér fjernbetjeningens ledninger og indendørsenheder, hvis dette er tilfældet.

[Knapbetjening]

- ① Vælg "Remote controller check" i menuen Diagnosis, og tryk på VÆLG-knappen for at starte fjernbetjeningskontrollen, og se kontrolresultaterne. Tryk på MENU- eller TILBAGE-knappen for at annullere fjernbetjeningskontrollen og forlade skærbilledet med menuen Remote controller check. Fjernbetjeningen genstarter ikke sig selv.



OK: Der er ikke fundet problemer med fjernbetjeningen. Kontrollér andre dele for problemer.

E3, 6832: Der er støj på transmissionslinjen, eller der er fejl på indendørsenheden eller en anden fjernbetjening. Kontrollér transmissionslinjen og de andre fjernbetjening.

NG (ALL0, ALL1): Fejl på send/modtag-kredsløb. Fjernbetjeningen skal udskiftes.

ERC: Antallet af datafejl er uoverensstemmelser mellem antallet af bits i de overførte data fra fjernkontrolenheden og de data, der faktisk blev overført over transmissionslinjen. Hvis der findes datafejl, skal transmissionslinjen kontrolleres for eksterne støjforstyrrelser.

- ② Hvis der trykkes på VÆLG-knappen, efter resultaterne af fjernbetjeningskontrollen vises, afsluttes fjernbetjeningskontrollen, og fjernbetjeningen genstarter automatisk sig selv.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT10465X01_da